

Ξυλοναυπηγική

Η ξυλοναυπηγική (ή παραδοσιακή ναυπηγική) είναι η χειροτεχνική κατασκευή σκάφους από φυσική ξυλεία (σύλληψη, σχεδίαση, κατασκευή, εξοπλισμός, διακόσμηση), καθώς και οι πολιτισμικές πρακτικές και αντιλήψεις που την πλαισώνουν. Η τέχνη της ναυπήγησης ξύλινων σκαφών αναπτύχθηκε σε όλες τις ελληνικές θάλασσες και σε όλες τις ιστορικές περιόδους. Πρόκειται για μια σημαντικότατη ζωντανή παραδοσιακή τέχνη, που ασκείται για αιώνες στον ελληνικό χώρο. Αποτελούσε μια από τις κορυφαίες εκφράσεις του τεχνικού πολιτισμού στις ναυτικές κοινωνίες. Παρουσιάζει ιδιαίτερα τεχνικά, τυπολογικά και πολιτισμικά χαρακτηριστικά, ορισμένα από τα οποία έχουν προέλευση από τη βυζαντινή-μεσαιωνική εποχή.

Εγγράφηκε στο Εθνικό Ευρετήριο Αυλής Πολιτιστικής Κληρονομιάς της Ελλάδας το 2013.

Πεδία Δελτίου Στοιχείου Άυλης Πολιτιστικής Κληρονομιάς

[accordion multiopen="true"]

[toggle title="I. Σύντομη παρουσίαση του στοιχείου Άυλης Πολιτιστικής Κληρονομιάς (ΑΠΚ)"]

1. Όνομα Ξυλοναυπηγική. Άλλη/ες ονομασία/ες: Παραδοσιακή Ναυπηγική.

2. Ταυτότητα

Η χειροτεχνική κατασκευή σκάφους από φυσική ξυλεία (σύλληψη, σχεδίαση, κατασκευή, εξοπλισμός, διακόσμηση), καθώς και οι πολιτισμικές πρακτικές και αντιλήψεις που την πλαισώνουν.

3. Πεδίο ΑΠΚ-Προφορίκες παραδόσεις και εκφράσεις: Οι τεχνικές και οι γνώσεις που εφαρμόζονται στη ναυπηγική με φυσική ξυλεία μεταβιβάζονται ακόμη και σήμερα από τις παλιότερες στις νεότερες γενιές κατ' εξοχήν μέσω του προφορικού λόγου.

Η ξυλοναυπηγική είναι μια τέχνη με ιδιαίτερη πλούσια ορολογία, η οποία χρησιμοποιείται κατά τη διάρκεια της κατασκευής, επισκευής, συντήρησης ακόμη και απλής περιγραφής ενός σκάφους.

• Κοινωνικές πρακτικές-τελετουργίες-εορταστικές εκδηλώσεις: Τελετουργικές πρακτικές κατά τη ναυπήγηση ενός σκάφους, παραδόσεις, δοξασίες και προλήψεις, για να είναι καλορίζικο και καλοτάξιδο το σκάφος που ναυπηγείται. Τέτοιες εκδηλώσεις υπάρχουν σε διάφορες φάσεις της ναυπηγησης ενός σκάφους και επίσης κατά την καθέλκυση του στη θάλασσα.

• Γνώσεις και πρακτικές που αφορούν τη θάλασσα και το σύμπαν: Ιδιαίτερες γνώσεις και πρακτικές για την έξασφαλίση της καλύτερης ναυπηγήσιμης ξυλείας από τη δάση, συχνά κοντά στον χώρο ναυπήγησης και σπανιότερα σε αρκετά απομακρυσμένες ορεινές περιοχές. Οι υλοτόμα ναυπηγικής ξυλείας γνωρίζουν τα χαρακτηριστικά που πρέπει να έχει η ξυλεία που προορίζεται για ναυπηγικές εργασίες. Κατά την κοπή των ξύλων πρέπει να εξασφαλιστούν τα κατάληπτα σχήματα που αντιστοιχούν σε συγκεκριμένα κατασκευαστικά στοιχεία του σκελετού ενός σκάφους. Επίσης, μεγάλη σημασία δινεται στην περιεκτικότητα του ξύλου σε πετρίνι, στην μαλακή διαμόρφωση των ίνων του ξύλου και στη συστητή έδηση του μετά την κοπή. Τα κατάλληλα ξύλα εντοπίζονται στο δάσος πριν από την υλοτόμηση. Έχουν καταγραφεί ακόμη και μηχανικές παρεμβάσεις στα δέντρα (κυρίως με την ανάρτηση βαρών) ή την άσκηση ελεκτικών δυνάμεων (σχοινιών) αρκετά χρόνια πριν από την κοπή τους, για να αποκτήσουν τις απαραίτητες για τη ναυπηγική φυσικές καπνούλτητες. Γνωρίζουν ακόμη τις διαφορετικές ιδιότητες των ειδών ναυπηγικής ξυλείας (πεύκο, δρυς, κυπαρίσι, φελιά, μουριά, ευκάλυπτος, πουργάρι, όπως ακόμη και τις διαφορές που χαρακτηρίζουν τα υβρίδια του ίδιου δέντρου (π.χ. τις διαφορές μεταξύ της τραχείας, της χαλέπης και των άλλων υβρίδων της πεύκης). Σε αρκετές περιπτώσεις η υλοτόμηση ναυπηγικής ξυλείας γινόταν από εργαζομένους στα ναυπηγεία με την επιβλεψη του ξυλοναυπηγού.

Εκτός από το ξύλο οι ναυπηγοί χρησιμοποιούν και επεξεργάζονται άλλα φυσικά υλικά, όπως μετάλλια (σίδηρο, χαλκό, γαλβανισμένο σίδηρο), παράγωγα φυτικών υλών (κατράμι, ρεταΐνι, σοιονιά, κάνναβη, λινό πανί), ζωικές ύλες (ζιγκό λίπος) και γαϊδες (μύνιο, χρωστικές γάιδες).

Τα σκάφη και οι τεχνικές που χρησιμοποιούν για την κατασκευή τους βρίσκονται σε άμεση συνάρτηση προς το περιβάλλον στο οποίο θα ταξιδεύουν. Τα σκάφη για τη θάλασσα έχουν μεγάλες διαφορές (τυπολογία, μορφή και κατασκευή) από τα σκάφη για τις λίμνες, τα ποτάμια ή τις λυμνοθάλασσες. Οι διαφορές αυτές προέρχονται σε μεγάλο βαθμό από τη γύνη των τοπικών συνηθισμών (περιβάλλον, πρώτες ώλες, τοπικές διαφοροποιήσεις στη χρήση).

• Τεχνογνωμία που συνδέεται με την παραδοσιακή χειροτεχνία: Η ναυπηγική είναι μια από τις πιο πολύπλοκες παραδοσιακές τέχνες, καθώς συνδέεται με ένα ευρύ πεδίο γνώσεων και τεχνικών. Οι τεχνικές και τα μυστικά της ξυλοναυπηγικής είναι τόσο εκτεταμένα, που παλιότερα στα ναυπηγεία υπήρχαν ειδικεύμενοι τεχνίτες που αναλάμβαναν μόνο συγκεκριμένες εργασίες ή συγκεκριμένες σάσιες της κατασκευής. Έτσι, ο σαλατζής γνωρίζει καλά τον σχεδιασμό των ναυπηγικών γραμμών ενός σκάφους πάνω στο ξύλινο δάπεδο σχεδίασης, τη σάλι· ο πιστοκής ήταν αποκλειστικά για την κοπή και επεξεργασία των ξύλων· ο μπουργουντής άνοιξε με τρυπάνια τις τρύπες για τις τζαβέτες (μεταλλικούς συνδέσμους) και τις καβιλίες (ξύλινους συνδέσμους), «ζώπαρε τις τζαβέτες» (πλεζ, δηλαδή, πιο βαθιά από την εξωτερική επιφάνεια του ξύλου τις τζαβέτες) και κάρφωντες τα καρφιά. Επίσης, ο καλαφάτης έκανε τη στεγάνωση της γάταρας και της κουμέρτας ενός σκάφους, ο αρμαδόνιος κατασκεύαζε την εξόρτηση, ενώ ο ιστοράφης σχεδίαζε, έκοβε και έραβε τα πανιά. Υπήρχαν και άλλες ειδικότητες τεχνών, που συχνά διούλευαν υπό την καθοδήγηση του αρχιναυπηγού, του μάστορα του ναυπηγείου. Αυτός γνώριζε όλες τις επιμέρους εργασίες, επόπτευε τον συντονισμό τους και έδινε τις απαραίτησης εντολές και οδηγίες στους εξειδικευμένους τεχνίτες και τους μαθητευομένους.

Η τεχνογνωμία της ξυλοναυπηγικής επεράφεται από τις τεχνικές εξελίξεις κάθε εποχής. Ακόμη και στη διάρκεια μίας γενιάς ναυπηγών τη τεχνογνωμία μπορεί να μετελεχθεί ταχύτατα, επρεσαρμένη από τις αλλαγές στα διαθέσιμα υλικά (εισαγωγή ξυλείας με άλλες ιδιότητες, νέα υλικά μεταλλικών συνδέσμων, νέα υλικά βαφής κ.ά.), από τον εκαυχρονισμό των εργαλείων και του μηχανικού εξοπλισμού (ηλεκτρικά εργαλεία, ψηφιακή τεχνολογία), καθώς και από τις ευρύτερες αλλαγές στην κοινωνία

Αναζήτηση...

Το έθιμο Κοσί στους Νέους Επιβάτες Θεσσαλονίκης

Η παραδοσιακή τυροκομία των Κυκλαδών



Χορευτικές παραδόσεις της Νιούρου: Ο χορός Καμάρες και ο χορός της Κούπιας | 2022



Η παραδοσιακή πρακτική άρδευσης με σηκωμένο αυλάκι στο Κυριακούρι Φθιώπιδας | 2021



Η νύχτα των στοιχεών / Το στοιχείο της Χάρμανας στην Κυψίδα | 2022



Τα Σίγνα στο Λιτόχωρο Πιερίας | 2022



Αράπηδες Μοναστηράκι Αράμας | 2022



Τα Σάγια στη Νέα Καρβάλη της Καρβάλας | 2022



Η τέχνη της παραδοσιακής παρασκευής του τυριού Μανούρι Βλάστης | 2022



Μελεκούνι Ρόδου: Παρασκευή και κατανάλωση | 2022



Τηγανίτες τ' Αγιού στην Κέρκυρα | 2022



4.Τόπος

Παραθαλάσσιες, παραλίμνιες και παραποτάμιες περιοχές της Ελλάδας.

5. Λέξεις-κλειδιά

Παραδοσιακή τεχνική, ξυλοναυπηγική, ξυλοναυπηγείο, καρνάγιο, ταρσανάς, καΐκι, σκαρί, ξυλοναυπηγός, καραβομαραγκός.

[/toggle]

[toggle title="II. Ταυτότητα του φορέα του στοιχείου ΑΠΚ"]

Φορείς της ξυλοναυπηγικής κληρονομιάς είναι πρωτίστως οι ίδιοι οι ξυλοναυπηγοί, τους οποίους συναντά κανείς στα νησιά καθώς και στις παραλίες και παραλίμνιες περιοχές. Ορισμένοι από αυτούς εργάζονται ικόνη στα ναυπηγεία τους, ενώ αρκετοί άλλοι είναι απόμαχοι. Δεν εκπροσωπούνται από έναν φορέα, ενώ μέχρι σήμερα δεν έχει υπάρξει αξιόπιστη εξαντλητική καταγραφή όσων ασκούν την τέχνη ή όσων την άσκησαν στο παρελθόν.

Με σκοπό τη διάσωση και την ανάδειξη της τέχνης και των παραδοσιακών σκαριών δραστηριοποιούνται οι εξής φορείς:

- Ελληνικός Σύνδεσμος Παραδοσιακών Σκαφών
Λεωφόρος Δημοκρατίας 90, Πέραμα
Αθήνα, ΤΚ 186 63
Τηλ. 210-4412 085, Τηλ/τυπο (fax): 210-4415074
Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: info@traditionalboats.gr
ιστότοπος: www.traditionalboats.gr
- «Πρωτέας». Μη Κερδοσκοπικό Σωματείο για τη Διάσωση και Διατήρηση της Παραδοσιακής Ναυπηγικής και Παραδοσιακής Κληρονομιάς
Τσιριγάνη 5 & Ε.Ε. Σταύρου
Χαλκίδα, ΤΚ 34 100
Τηλ.-Τηλ/τυπο (fax): 22210-87669
Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: proteas-hm@gmail.com
- Πνευματικό Ίδρυμα Σάμου «Νικόλαος Δημητρίου»
Πυθαγόρειο Ξάνιου, ΤΚ 83 103
Τηλ. 22730-62286, Τηλ/τυπο (fax): 22730-62287
Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: pnedim@otenet.gr

Ειδικές πληροφορίες για το στοιχείο

Κώστας Α. Δαμαϊανίδης
Αρχιτέκτων, Δρ. Ιστορίας Ναυπηγικής
Δελτηγώρη 51-53 Αθήνα, ΤΚ: 104 37
Τηλ. 210-5221251 FAX. 210-5245385
e-mail: kostasdamia@gmail.com

[/toggle]

[toggle title="III . Περιγραφή του στοιχείου ΑΠΚ"]

1. Περιγραφή

Η ξυλοναυπηγική αποτελεί ζωτική παραδοσιακή τέχνη, που ασκείται για αιώνες στον ελληνικό χώρο. Παρουσιάζει ιδιαίτερα τεχνικά, τυπολογικά και πολιτισμικά χαρακτηριστικά, ορισμένα από τα οποία έχουν προέλευση από τη βυζαντινή-μεσαιωνική εποχή. Η μετάδοση της τέχνης από γενιά σε γενιά γίνεται μέσω της εμπειρικής μαθητείας των νεοτέρων δίπλα σε έναν μάστορα.

2. Αναλυτική περιγραφή

Η τέχνη της ναυπηγίσης ξύλινων σκαφών αναπτύχθηκε σε δέλες της ελληνικές θάλασσες και σε δέλες της ιστορικής περιόδου. Αποτελούσε μια από τις κορυφαίες εκφράσεις του τεχνικού πολιτισμού στις ναυτικές κοινωνίες. Η ξυλοναυπηγική που διασώθηκε μέχρι τις μέρες μας περιλαμβάνει χαρακτηριστικά της προβιομηχανικής εποχής, όπως την εφερμογή πρακτικών γεωμετρικών εφαρμογών όμων με αυτές που καταγράφηκαν στα πρώτα εγχειρίδια ναυπηγικής κατά το πρώτο μισό του 15ου αιώνα. Πρόκειται για γεωμετρικές χαράξεις και χρήσης χωναρίων που καθορίζουν τα σχήματα για μια σειρά στοιχείων της κατασκευής και την πόληρη ελέγχυση του σχήματος που θα λάβει το ναυπηγόμενο σκάφος. Επίσης, η γώνη της ζιλιάτων και ιδιαίτερων των σχημάτων και των ιδιοτήτων που πρέπει να έχει η ναυπηγήσιμη ξυλεία, ο τόπος και ο χρόνος κοπής των ξύλων, η επεξεργασία τους μετά τη κοπή και η προετοιμασία των ξύλων πριν από την κατασκευή είναι γνώστες που προέρχονται από παλιότερες εποχές. Οι ναυτηροί γωνιάζουν από την παράδοση και την εμπειρία τους τις στατικές και διναμικές καταπονήσεις που θα έχει το σκάφος που ναυπηγούν, όπως επίσης και τον κύριο ζωής που θα έχουν τα ξύλα που χρησιμοποιούν, και προσαρμόζουν ανάλογα τις διατομές και τις συνδέσεις της κατασκευής.

Ιδιαίτερο στοιχείο της τέχνης είναι η εκτεταμένη τυπολογία των σκαφών που συνήθως αντανακλά τις διαφορετικές χρονίσεις, τις τοπικές παραδόσεις, τις φυσικές συνθήκες κάθε περιοχής και φυσικά τις αισθητικές αντιλήψεις. Υπάρχει εκτεταμένη τυπολογική ποικιλία όσον αφορά τις γάστρες των σκαφών και μια παραλλήλη τυπολογία όσον αφορά τις ιστιοφορίες. Οι αισθητικές δεν ήταν μονοσήμαντες και συχνά δύο ίδιες γάστρες μπορούσαν να φέρουν τελικά διαφορετικές ιστιοφορίες, να «αρματωθούν» δηλαδή διαφορετικά, ενώ παρόλλη ένα ίδιος ιστιοφορία να χρησιμοποιείται πάνω σε διαφορετικούς τύπους γάστρας. Εκτός από τις τυπολογίες διαφορές προκύπτουν συνήθως από τις τοπικές παραδόσεις των ναυτηρεών ή των ναυπηγικών κέντρων, όπως για παράδειγμα οι διαφορές που έχουν τα συριανά, τα σαμιώτικα και τα πλωμαρίτικα περάματα. Επίσης, προκύπτουν από τις χρήσεις για τις οποίες προορίζονται, για παράδειγμα τα εμπορικά καροβόσαρα ή σιδηρόφορα που αποτελούνται από τα αλιευτικά καραβόσαρα (μηχανότρατες) που κατασκευάστηκαν μαζικά μετά τον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο με την ενίσχυση της αλιείας.

Η εργασία στα ξυλοναυπηγεία υποστηρίζεται από ένα πρακτορισμένο πλαίσιο με ιεραρχίσεις και εξειδικεύσεις. Πάντα, η τεχνική γνώση προσέδωσε καταξίωση στον κάτοχο της, προστατεύοντα για να μη διαρρέουν σε ανταγωνιστές και μεταδίδονταν με απόλυτα ελεγχόμενο τρόπο σε όσους μαθήτευαν κοντά στον μάστορα. Ιδιαίτερη η γνώση της σχεδίασης, είτε με την μέθοδο του μονόχωνού είτε με την μέθοδο της σάλας, αποτελούσε ένα από τα πολυτόπτερα μυστικά της επαγγέλματος. Η σχεδίαση των σκαφών με πρακτικούς και άμεσα υλοποίησματα τρόπους, χωρίς την παρεμβολή σύγχρονων σχεδιαστικών εργαλεών, αποτελεί τον πιο σημαντικό απόσχιμο από το απώτερο παραδόλιον της τέχνης.

Σημαντικό κεφάλαιο στη μελέτη της ναυπηγικής παραδοσής αποτελεί η μελέτη της ορολογίας και των ιδιαίτερων τεχνικών εκφράσεων, που συχνά έχουν προφανείς αρχαίες ή μεσαιωνικές ρίζες. Η γλώσσα των ναυτηρεών έχει γίνει αντικείμενο ερευνητικών εργασιών που επικεντρώνουν την ενδιαφέροντας όχι μόνο στην επιμολύνση των λέξεων αλλά και στη διασπορά τους σε ναυπηγικές παραδόσεις άλλων περιοχών. Πρόκειται για τη lingua franca των ναυτικών και των ναυπηγών της Μεσογείου.

3. Τόπος και μέσα επιτέλεσης ή άσκησης του στοιχείου ΑΠΚ

- Χώρος που συνδέεται με την επιτέλεση/ πραγματοποίηση του στοιχείου ΑΠΚ

Ξυλοναυπηγεία υπάρχουν σε πολλές περιοχές της Ελλάδας και συνήθως βρίσκονται σε παραλίες και παραλίμνιες περιοχές.

Ιδιαίτερα η υλοτόμηση της ναυπηγικής ζυλείας γίνεται ακόμη και σε ορεινές και απομακρυσμένες από τη θάλασσα περιοχές. Η έξασφαλληση και διαίσκλιση της πρώτης ύλης για την ξυλοναυπηγία δημιουργεί επαγγελματικά δίκτυα που επεκτείνονται στις ορεινές περιοχές, στα αστικά κέντρα, ακόμη και σε περιοχές άλλων χωρών.

Υπήρχαν πολλές παραλλαγές της τέχνης, ακόμη και διαφορετικές παραδόσεις, που επιχωρίαζαν στις θαλασσινές περιοχές (ανατολικό και δυτικό Αιγαίο, Ιόνιο), στις λίμνες (Παμβώτιδα, Πρέσπες, Ορεστιάδα κ.ά.), στους ποταμούς (Πηνειός, Βέροιας κ.ά.) και τις λιμνοθάλασσες (Αιμορρακός, λιμνοθάλασσας Μεσοδογόνου, Αιτωλικό, Λευκάδας κ.ά.).

- Εγκαταστάσεις: Τα ξύλοναυπηγεία διαθέτουν συνήθως έναν εσωτερικό χώρο φύλαξης και προστασίας των μηχανημάτων, των

Αμπαλί, παραδοσιακό παιχνίδι της Λευκάδας | 2022



Τρίχορδο και τετράρχορδο Μπουζούκι – Τζουράδας – Μπαγλαμάς



Ανδριώτικη Βεγγέρα

Κεραμική παράδοση Σίφου



Οι Μάνδες της Μακρινίτσας Πηλίου

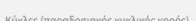


Ο αύλας πολιτισμός των αστικών Ιστορικών Καφέ



Λευκαδίτικη Λαδόπιτα

Φακές Εγκλωβής Λευκάδας



Ολυμπίτικο Γλέντι

Κεραμική παράδοση της οικογένειας Κουρτζή

Η αγγαλιτική παράδοση καλλιέργειας του αμπελιού από την Αγχιάλο ανατολικής Ρωμυλίας...



Πρακτικές διαχείρισης του Νερού στο Οροπέδιο Λασιθίου Κρήτης. Η τεχνογνωσία των αντιληπτών...



«Γενίσαροι και Μπούλες» της Νάουσας



εργαλειν και των ισοημέτρων που εχουν καποια αξια. Επίσης, συχνα διατίθενται εναν στεγασμένο χώρο για τη φυλαξή και έχουν η της ξύλειας και έναν στεγασμένο και φύλασσόμενο χώρο με ζύλινο δάπεδο για τον ναυπηγικό σχεδιασμό, τη σάλα (στις περιπτώσεις που σχεδιάζαν τα σκάφη με σάλα και όχι με μονόχωρο).

Επίσης, υπάρχει εξωτερικός υπαίθριος χώρος όπου συνήθως γίνονται οι κατασκευές των σκαφών. Η έκταση του υπαίθριου χώρου συναρτάται άμεσα με τη δυνατότητα του ναυπηγείου να προβάνει σε παραλλήλης ναυπηγήσεις. Παλιότερα όλα τα ναυπηγεία ήταν παραθαλάσσια και, ως εκ τούτου, διέθεταν μόνιμες εγκαταστάσεις για τις ανελκύσεις και τις καθελκύσεις. Τις τελευταίες δεκαετίες ωστόσο έχουν εγκατασταθεί ναυπηγεία και σε περιοχές απομακρυσμένες από τη θάλασσα, όποτε τα σκάφη μεταφέρονται με άλλο μηχανικό μέσο. Φυσικά, στην τελευταία περίπτωση το μέγεθος των ναυπηγούμενων σκαφών εξαρτάται από τη δυνατότητα μεταφοράς τους.

- **Εξοπλισμός/εξαρτήματα** (όπως ηργαλεία, σκεύη, στόλες κ.ά.) που χρησιμοποιούνται κατά την προετοιμασία και την επιτέλεση του στοιχείου ΑΠΚ Στα ξύλοναυπηγεία υπάρχει ποικίλος εξοπλισμός, ο οποίος μπορεί να ταξινομηθεί σε χειροκίνητα εργαλεία (χοιματος και κοπής ξύλων, μετρήματος, σημαδέματος και σχεδιαστικής αντηγραφής, κροτήματος και φοίξιματος, τρυπήματος, αφυροκοπήματος, λάξευσης, λείανσης και στεγάνωσης), ηλεκτρικά εργαλεία (κοπής, λείανσης και γενικά επεξεργασίας των ξύλων, φορητή ηλεκτρική εργαλεία, μηχανές μετακίνησης των σκαφών), βοηθήματα σχεδιασης και έλεγχου των γεωμετρικών χαρακτηριστικών (χάρια, μονήχαρα, φόρμες, ναυπηγικά προπλάσματα-μοντέλα) και βοηθήματα στήριξης, στερέωσης, ανελκύσεων και καθελκύσεων.

- **Προϊόντα** ή νέει υλικά αντικείμενα (χειροτεχνήματα, εργαλεία, λατρευτικά ή μη σκεύη, προϊόντα, φαγητά κ.λπ.) που προκύπτουν από αποτέλεσμα της επιτέλεσης ή της άσκησης του στοιχείου ΑΠΚ Τα ξύλινα σκάφη που κατασκευάζονται στα ελληνικά ξύλοναυπηγεία έχουν ιδιαίτερα τυπολογικά και μορφολογικά χαρακτηριστικά. Νάρχουν αρκετές ονομασίες από τύπους ή από είδη σκαφών που αποτελούν ξεχωριστές κατασκευές.

Δύο βασικοί τυπολογίες είναι ως προς το σχήμα της γάστρας και ως προς το είδος της ιστιοφορίας. Οι πιο γνωστοί και χαρακτηριστικοί τύποι γάστρας που έχουν διασωθεί σε σκάφη των ελληνικών θαλάσσων είναι: το τρεχαντήρι, το γατζάρι, ο μπότης, το τσερνίκι, το πέραμα, η τράτα (κωπλατήρι), ο βαρκαλάς, ο υδραίκος βαρκαλάς, η χανιώτικη γατά, το καραβόσκαρο και το λίμπερτι. Κάποιοι από τους τύπους αυτούς είναι ως προς το σχήμα της γάστρας και δεν κατασκευάζονται πια, όπως το γατζάρι, το τσερνίκι, το πέραμα και η τράτα. Άλλοι τύποι που κατασκευάζονται ακόμη και σήμερα προσδιάζουν στην παλιότερη μορφή τους, όπως το τρεχαντήρι και το λίμπερτι. Άλλοι επίσης κατασκευάζονται ακόμη, αλλά με διαφοροποιήσεις ως προς την παλιότερη μορφή τους, όπως ο μπότης, ο βαρκαλάς, ο υδραίκος βαρκαλάς και η χανιώτικη γατά. Υπήρχαν ακόμη παλιότεροι τύποι γάστρας που κατασκευάστηκαν σε ορισμένες περιοχές ή νησιά για συγκεκριμένες χρήσεις. Εύγλωττο παράδειγμα αποτελεί η συμιακή σκάφη, ένα σπογγαλευτικό σκάφος που κατασκευάζονταν κυρίως στη Σύμη. Ένα άλλο παράδειγμα, λιγότερο γνωστό, είναι η χηλιώτισσα, ένας τύπος ψαρόβαρκας που κατασκευάζονταν στη Νέα Χηλή (περιοχή Αλεξανδρούπολης) οι πρόσφυγες από τη Χηλή της Μαύρης Θάλασσας.

Όταν τα σκάφη ήταν ιστιοφόρα, υπήρχαν επίσης τυπολογικές διαφοροποιήσεις με βάση την ιστιοφορία τους. Εκτός από τις μικρές βάρκες, σε όλα τα άλλα σκάφη οι ιστιοφορίες περιλαμβαναν ένα σύνολο πανιών σε συγκεκριμένο συνδυασμό, που συνήθως ήταν αυτός που χαρακτηρίζει τον τύπο της ιστιοφορίας. Για παράδειγμα τον 19ο αιώνα από τα μπρικά και οι γολέτες ήταν τύποι ιστιοφορίας που, αν και περιλαμβαναν την ίδια είδη πανιών, είχαν διαφορές τόσο προς τον διαφορετικό αριθμό των πανιών που έφεραν όσο και ως προς τον συνδυασμό τους. Τα είδη των μεμονωμένων πανιών έχουν γίνει, ως προς το σχήμα τους, σε βασικά, όπως το λατίνι, η σακολέβα, η φάδα, η μπούμα (ράντα) και τετράγωνο πανί (σταύρωμα), και σε βοηθητικά, που ήταν συνήθως τριγωνικοί (διάφορα είδη φλόκων και στάντζων) ή τετράγωνα. Οι ιστιοφορίες, που σήμερα πλέον μελετώνται κυρίως από τις παλιές φωτογραφίες και τις προφορικές μαρτυρίες, είχαν εκτεταμένη ποικιλία με συγκέντρωση παραλλαγές.

Η τυπολογία στα σκάφη, τόσο ως προς τις γάστρες όσο και ως προς τις ιστιοφορίες, συνιστά μια σύνθετη ταξινόμηση που ορισμένες φορές έχει απρόστιες αλληλοκαλύψεις και τοπικές διαφοροποιήσεις. Ιδιαίτερο παράδειγμα αποτελεί το όνομα της σακολέβας, με το οποίο παλιότερα δηλωνόταν άλλοτε το σχήμα νέων συγκεκριμένων πανιών και άλλοτε τύπου μιας ιστιοφορίας (συνδυασμός βασικού πανιού σακολέβας και άλλων βοηθητικών πανιών). Επιπλέον, με το όνομα σακολέβα ονόμαζαν παλιότερα έναν ιδιαίτερο τύπο γάστρας, τουλάχιστον στη Χίο, στη Σάμο και στο Πλωμάρι. Τέλος, παρόμοιο τύπο γάστρας στις Κυκλαδες, κυρίως στη Μύκονο, τον ονόμαζαν μπελού.

Μορφολογικές διαφοροποιήσεις υπήρχαν ακόμη και ανάμεσα στον ίδιο τύπο γάστρας, ανάλογα με την τοπική ναυπηγική παράδοση από την οποία προερχόταν ή τη χρήση για την οποία προσορίζονταν. Για παράδειγμα, τα πλωμαρίτικα περάματα είχαν κάποια μορφολογικά χαρακτηριστικά διαφορετικά από τα συριανά ή τα σαμιώτικα. Επίσης, τα αλιευτικά τρεχαντήρια είχαν διαφορετικά γεωμετρικά χαρακτηριστικά ως προς τα εμπορικά ή τα σπογγαλευτικά τρεχαντήρια, που ονομάζονταν αχταρμάδες και κατασκευάζονταν κυρίως στη Κάλυμνο, στην Ύδρα στο Πειραιά και στη Σύμη.

4. Διαδικασία μετάδοσης από γενιά σε γενιά του στοιχείου ΑΠΚ

- **Περιγραφή της διαδικασίας:** Η μετάδοση από γενιά σε γενιά της ξύλοναυπηγικής τέχνης γίνεται ακόμη, όσον αφορά τις παραδοσιακές τεχνικές, με τη μορφή της μαθητείας. Η απόκτηση των γνώσεων περνά συνήθως από διάφορα στάδια, ανάλογα με τη δεκτικότητα του μαθητεύομένου και την πρόθεση του εκπαίδευτη, ο οποίος επιλέγει αν θα αποκαλύψει όλα ή ένα μέρος των ωστικών της τέχνης του. Στη συνέχεια, ο μαθητεύοντας επιδιώκει την περαιτέρω απόκτηση γνώσεων στην ειδικότητα που έχει επιλέξει να ασκήσει επαγγελματικά.

- **Τρόποι και διάρκεια εκάπισμας/μαθητείας/μήνυσης:** Η μαθητεία γίνεται στον χώρο εργασίας, συνήθως πρόσωπο με πρόσωπο ή σε πολλές μικρές ομάδες των δύο ή τριών μαθητεύομένων. Συχνά ο μαθητεύομένος, για να έχει τη συνατότητα να συμμετάσχει και σε εργασίες που σχετίζονται με την τέχνη της ξύλοναυπηγικής, αναγκάζεται να κάνει δευτερεύουσες, ανεδίκευτες ή βοηθητικές δουλειές (καθαρισμός χώρων, μεταφορά ζυνέιας και εργαλείων κ.ά.). Ο μαθητεύομένος οφείλει να δείξει επιμονή και πειθαρχία, για να του δοθεί η δυνατότητα συμμετοχής και σε ποι εξειδικευμένες εργασίες.

Η διάρκεια της μαθητείας είναι μεγάλη, για κάποιους των δύο ή τριών μαθητεύομένων. Συχνά ο μαθητεύομένος, για να έχει τη συνατότητα να συμμετάσχει και σε εργασίες που σχετίζονται με την τέχνη της ξύλοναυπηγικής, αναγκάζεται να κάνει δευτερεύουσες, ανεδίκευτες ή βοηθητικές δουλειές (καθαρισμός χώρων, μεταφορά ζυνέιας και εργαλείων κ.ά.). Ο μαθητεύομένος οφείλει να δείξει επιμονή και πειθαρχία, για να του δοθεί η δυνατότητα συμμετοχής και σε ποι εξειδικευμένες εργασίες.

- **Φορείς μετάδοσης:** Οι φορείς μετάδοσης της ξύλοναυπηγικής είναι σχεδόν αποκλειστικά οι ίδιοι οι ξύλοναυπηγοί που μεταδίδουν τη γνώση στους νεότερους με το σύντημα της πρακτικής μαθητείας.

Παλιότερα η τέχνη μεταβιβάζοταν σε μεγάλο βαθμό από τον πατέρα στον γιο. Τις τελευταίες δεκαετίες, μετά την κρίση που επήλθε λόγω κυρίων της χρήσης νέων υλικών για τη ναυπηγήση μικρών σκαφών, κάθε ενδιαφερόμενος μπορούσε να μαθητεύεται σε έναν ίλιστορα προκειμένου να μάθει την τέχνη. Σήμερα δυστυχώς είναι λίγοι οι νέοι που ένδιαφέρονται να μάθουν την τέχνη και έτσι υπάρχει πρόβλημα στη διαίωσή τους.

Η πολυτολογία της τέχνης, η αθρόα εισαγωγή νέων υλικών και τεχνολογιών, η χαμηλή κοινωνική αποδοχή της τέχνης του ξύλοναυπηγού και οι χαμηλές οικονομικές απολαβές καθιστούν πλέον την ξύλοναυπηγική με ελκυστικό επάγγελμα για τους νέους.

- **Φορείς μετάδοσης:** Οι φορείς μετάδοσης της ξύλοναυπηγικής είναι σχεδόν αποκλειστικά οι ίδιοι οι ξύλοναυπηγοί που μεταδίδουν τη γνώση στους νεότερους με το σύντημα της πρακτικής μαθητείας.

Παλιότερα η τέχνη μεταβιβάζοταν σε μεγάλο βαθμό από τον πατέρα στον γιο. Τις τελευταίες δεκαετίες, μετά την κρίση που επήλθε λόγω κυρίων της χρήσης νέων υλικών για τη ναυπηγήση μικρών σκαφών, κάθε ενδιαφερόμενος μπορούσε να μάθησε την τέχνη. Σήμερα δυστυχώς είναι λίγοι οι νέοι που ένδιαφέρονται να μάθουν την τέχνη και έτσι υπάρχει πρόβλημα στη διαίωσή τους.

Η πολυτολογία της τέχνης, η αθρόα εισαγωγή νέων υλικών και τεχνολογιών, η χαμηλή κοινωνική αποδοχή της τέχνης του ξύλοναυπηγού και οι χαμηλές οικονομικές απολαβές, αποτελούν μερικές από τις αιτίες που δεν έχουν αναπτυγχεί άλλες μορφές μετάδοσης της τέχνης, πέρα από την πρακτική μαθητεία σε έναν μάστορα.

[/toggle]

[toggle title="IV. Ιστορικό και γενεαλογία του στοιχείου ΑΠΚ"]

1. Ιστορικές πληροφορίες και τοπικές διηγήσεις για την εμφάνιση, τη διάρκεια, την παρουσία και τις προσαρμογές ή και τροποποιήσεις του στοιχείου ΑΠΚ

Η ναυπηγική είναι μια τέχνη που έχασεται στις ελληνικές θάλασσες από την προϊστορική εποχή. Η μεταφορά προϊόντων προύποθέτει κάποια μορφή ναυπηγίας και ναυπιστούσαν ήδη από τη μεσολιθική εποχή. Από τα ανασκαφικά ευρήματα αποδεικνύεται το υψηλό τεχνικό επίπεδο της ναυπηγικής τουλάχιστον από τον 14ο και 13ο αιώνα π.Χ. Η ναυπηγική συνέχει και κατά τους ιστορικούς και αργότερα τους ρωμαϊκούς και τους βυζαντινούς χρόνους να αποτελεί κορυφαία έκφραση της τεχνολογίας, είτε για ειρηνικούς (εμπορικά πλοία) είτε για πολεμικούς (κορυφαίο επίπεδηματικά την τρίηρη κατά την αρχαιότητα και κλασική εποχή).

Μέχρι τους πρώτους βυζαντινούς αιώνες (4ος-9ος) η ναυπηγική έχασεται με διαφορετική τεχνική από ό,τι η σημερινή ξύλοναυπηγική, ενώ επίσης διαφορετική ήταν και η γραμμή παραγωγής. Η αρχαία ναυπηγική περιλαμβάνει την κατεύθυνση του κελύφους που πρώτον

εσωτερικών ενισχυσεών, που δεν συνεπενθαν ωστόσο εναντίο σκελετού υποστηριζεις. Μαρτυρίες της μεταβασης στη μεσαιωνική ναυπηγική, που κυριαρχεί σταδιακά σε όλη τη Μεσόγειο, εμφανίζονται σε ναυάγια από τον 9ο έως τον 11ο αιώνα. Τα πρώτα γραπτά εγχειρίδια ναυπηγικής, που προέρχονται από τη Βενετία και ανάγονται στο πρώτο μισό του 15ου αιώνα, αναφέρονται αποκλειστικά στη μεσαιωνική ναυπηγική, γνωστή ως skeleton first construction. Η παραδοσιακή ξυλοναυπηγική που εφαρμόζεται σήμερα περιλαμβάνει αρκετά στοιχεία από τη μεσαιωνική αυτή τεχνική.

Κατά τη διάρκεια της Τουρκοκρατίας και έως τα μέσα του 18ου αιώνα οι Έλληνες ξυλοναυπηγοί σκάρψαν μικρά κυρίως ιδιωτικά σκάφη λόγω οικονομικών αλλά και πολιτικών περιορισμών. Η κατάσταση αυτή ζεκίνειναν να αλλάξει στο δεύτερο μισό του 18ου αιώνα. Ως το τέλος του ίδιου αιώνα η ναυπηγική αποτελείσθηκε μια από τις σημαντικότερες τεχνικές δραστηριότητες των υπόδουλων νησιωτών. Η εντυπωσιακή αυτή ώθηση στη ναυπηγική οφείλεται προφανώς στην ανάπτυξη της εμπορικής ναυτιλίας.

Στο τέλευτα τέταρτο του 18ου αιώνα μια σειρά αλλαγές στο καθεστώς διεξαγωγής του εμπορίου στην Ανατολική Μεσόγειο παρέχουν τη δυνατότητα ανάπτυξης της ελληνικής εμπορικής ναυτιλίας κάτω από ζένες σημαίες (κυρίως τη ρωσική). Οι εξελίξεις αυτές, σε συνδυασμό με την κατά τόπους άρση των περιοριστικών μέτρων για ναυπηγήσεις μεγάλων πλοίων, απογειώνονται στη ναυπηγική δραστηριότητα και συνέπεινε στον εκσυγχρονισμό της με την εισαγωγή νέων στοιχείων τα οποία εφαρμόζονται μέχρι σήμερα.

Το σημαντικότερο από τα στοιχεία αυτά είναι η χρήση του ναυπηγικού δαπέδου (σάλα), επάνω στο οποίο η ναυπηγός σχεδιάζει τα προφίλ των κυριοτέρων κομματών του οκλεπτού ενός σκάφους. Με βάση τα προφίλ αυτά κόβονται χάρια, τα οποία χρησιμοποιούνται ως οδηγοί επάνω στα ξύλα, από τα οποία θα προκύπτουν τα αντίστοιχα κομμάτια του σκαλετού. Η μέθοδος της σάλας αντικατέστησε την παλιότερη μέθοδο του μονόχαρου σε διάφορα ναυπηγίες του Αγίου και του Ιονίου. Η εξέλιξη αυτή έδωσε τη δυνατότητα να ναυπηγηθούν μεγαλύτερα καράβια με καλύτερη συμμετρία στο σχήμα τους, ενώ εμπλουτίστηκε, επίσης, η τυπολογία των εμπορικών καραβών με νέα σχέδια. Άκομη και σήμερα, η χρήση της σάλας θεωρείται ο πιο εξελιγμένος τρόπος σχεδίασης στα παραδοσιακά ελληνικά ξυλοναυπηγεία. Δεν εγκαταλείφθηκαν, ωστόσο, οι παλαιότερες εμπειρικές μέθοδοι των μανόχαρων, που εφαρμόζονται ακόμη και σήμερα για την κατασκευή μικρών σκαφών.

Τον 19ο αιώνα η ναυπηγική αποτελείσθηκε μια από τις κυριότερες τεχνικές παραγωγικές δραστηριότητες του νέου ελληνικού κράτους. Την περίοδο αυτή υπάρχουν ναυπηγεία σε αρκετά νησιά και παράλιες περιοχές. Η Σύρος ήταν το μεγαλύτερο ναυπηγικό κέντρο, ενώ ακολουθούνταν ο Γαλαξίδι, ο Σπέτσες, η Νέαρα, ο Πειραιάς, η Σκιάθος, η Σκότειος και άλλα μικρότερα. Προς το τέλος του 19ου και στις αρχές του 20ού αιώνα η ναυπηγήση μεγάλων ξύλινων σκαφών παρακαμάζει, κυρίως λόγω της εμφάνισης των ατμόπλοιων και των σιδερένιων πλοίων.

Καθ' όλη τη διάρκεια του 20ού αιώνα τα αλιευτικά σκάφη παραμένουν τα κυριότερα προϊόντα των ξυλοναυπηγείων. Η προσαρμογή της παραγωγής στις απαιτήσεις της αλιείας ανατρέπεται στα τέλη της δεκαετίας του 1980 μετά την εφαρμογή του κανονισμού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη μείωση του αλιευτικού στόλου. Επίσης, στο πλαίσιο των κοινοτικών πολιτικών για την αλιεία καταστρέφονται μοναδικά διεγίματα της ελληνικής ναυπηγής παράδοσης, χωρίς περίσκεψη για την πολιτισμική τους αξία, επιφέροντας καίριο πλήγμα στο πόθεν της ναυτικής πολιτισμικής κληρονομίας. Την πρώτη δεκαετία του 21ου αιώνα η μείωση των κατασκευών και η επιδοτούμενη καταστροφή των αλιευτικών σκαφών συνεχίζεται, ενώ προστίθενται νέα προβλήματα με αποτέλεσμα η τέχνη της κατασκευής ξύλινων σκαφών στην Ελλάδα να αντιμετωπίζει για πρώτη φορά τον κίνδυνο του αφανισμού.

2. Επικαιροποίηση των δεδομένων (τουλάχιστον ανά πενταετία)

-

[/toggle]

[toggle title="Σημασία του στοιχείου για την ήλιλη Πολιτιστική Κληρονομιά"]

1. Τρόποι αξιοποίησης

Πρωταρχικός στόχος για την αξιοποίηση της ξυλοναυπηγικής κληρονομιάς είναι η εκμάθηση της τέχνης από νέους που θα ενδιαφερθούν και θα πιστέψουν στην αξία της διαύλωσής της. Για να γίνει αυτό, ωστόσο, θα πρέπει πρώτα να αποκατασταθεί η οικονομική και κοινωνική καταξίωση του κλάδου της ξυλοναυπηγικής. Πρέπει να υπάρξουν μόνιμες, πολυετείς, θεσμικές δομές μαθητείας ή διδασκαλίας της τέχνης με προστική επαγγελματικής αποκατάστασης.

Ένας επιπλέον παράλληλος στόχος είναι η προβολή των προϊόντων της ξυλοναυπηγικής και η δημιουργία δομών ή θεμούν ελέγχου της ποιότητας των κατασκευών από τεχνική και αισθητική άποψη. Πρέπει, επίσης, η αγορά στην οποία απευθύνονται τα σκάφη να διευρυνθεί σε άλλες χώρες και ακόμη να αναπτυχθούν νέα προϊόντα (π.χ. σκάφη αναψυχής). Ο τουρισμός είναι ένας από τους τομείς που πρέπει να συνδεθεί κατά προτεραιότητα με τις κατασκευές των ξυλοναυπηγείων.

Στο πλαίσιο της τεχνικής υποστήριξης μπορούν να διευρευνθούν οι βελτιώσεις χρήσεις σύγχρονων υλικών και τεχνικών που θα εναρμονίζονται πλήρως με τη μορφολογία και την τυπολογία των ελληνικών παραδοσιακών σκαφών.

2. Μέτρα διαφύλαξης

Ο Ν. 3028/2002 «Περί της Προστασίας των Αρχαιοτήτων και εν γένει της Πολιτιστικής Κληρονομιάς» αποτελεί το νομικό πλαίσιο για την προστασία και την ανάδειξη των άνων πολιτιστικών αγαθών, μεταξύ των οπίουν και της ξυλοναυπηγικής τέχνης. Το Υπουργείο Πολιτισμού έχει κηρύξει πολλά σκάφη καθώς και καρνάγια ως διατηρητέα και παραδοσιακά. Το Υπουργείο Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής έχει οριστεί μια ιδιαίτερη κατηγορία παραδοσιακών σκαφών με σκοπό τη διευκόλυνση της διάσωσης τους.

Παρ' όλα αυτά, οι κίνδυνοι σαν αφορά τη διατήρηση της τέχνης είναι πολλοί. Γι' αυτό διάφοροι θεσμοί, δημόσιοι και μη, εκφράζουν την πρόθεση τους, τα τελευταία χρόνια, να συμβάλουν στη συγκρότηση ενός ενιαίου συστήματος προστασίας, αποκατάστασης και ανάδειξης των μνημείων της ναυτιλιακής πολιτισμικής κληρονομίας. Ιδιαίτερη η υποστήριξη της ξυλοναυπηγικής τέχνης πρέπει να βασιστεί σε διατομεακές πολιτικές (πολιτισμός, τουρισμός, ναυτιλία, τοπική ανάπτυξη).

Κρίσιμη σημασία είναι η εισαρθρωτοποίηση του ναυτιλιακού κόσμου, η ανταπόκριση των ιδιωτικών κοινωνιερών ιδρυμάτων και η δραστηριοποίηση των μορφωτικών και εκπαιδευτικών δομών

Εθνικό Ευρετήριο – Τεχνικό δέλτιο του στοιχείου

Τόπος και ημερομηνία σύνταξης: Αθήνα, 30 Μαΐου 2013

Συντάκτης

Ονοματεπώνυμο: Κώστας Α. Δαμιανίδης

Ιδιότητα: Αρχιτέκτων, Δρ. Ιστορίας Ναυτιλιακής

Συνοδευτικό τεκμηριωτικό υλικό

Βιβλιογραφική-αρχειακή έρευνα:

Επιπλόν έρευνα – συνεντεύξεις:

[/toggle]

[toggle title="Βιβλιογραφία"]

Δαμιανίδης, Κ.Α. (1998), Ελληνική Παραδοσιακή Ναυτιλιακή, Αθήνα:

Πολιτιστικό Τεχνολογικό Ιδρυμα ΕΤΒΑ.

Δαμιανίδης, Κ.Α. και Τ. Λεοντίδης (1992), Τα ελληνικά ιστιοφόρα καΐκια του

20ού αιώνα, Μουσείο Κρητικής Εθνολογίας, Αθήνα: Γαβριηλίδης.

Δαμιανίδης, Κ.Α. και Α. Ζήβας (1986), Το τρεχαντήρι στην ελληνική ναυπηγική

τέχνη, Αθήνα: ΕΟΜΜΕΧ.

Δαμιανίδης, Κ.Α. (2005), «Η ναυπηγική τέχνη κατά τη διάρκεια της

Τουρκοκρατίας», Αρχαιολογία & Τέχνες, τεύχ. 97

Δαμιανίδης, Κ.Α. (2000), «Ελληνική παραδοσιακή ξυλοναυπηγική»,

Πυρφόρος, Αθήνα: Ε.Μ.Π.

[/toggle]

[/accordion]

*Το δελτίο είναι διαθέσιμο και σε μορφή Pdf: Ξυλοναυπηγική

NEA

Παράταση Διαδικασίας Εμπλούτισμού του Εθνικού Ευρετηρίου Αυλής Πολιτιστικής Κληρονομάς της Ελλάδας | 2024

5ο Θερινό Σχολείο για την Πολιτιστική Κληρονομία του Αγροτικού Χώρου – Πρόσκληση Υποβολής Αιτήσεων | Δημητσάνα, 21 – 28 Ιούλιος | ...

1η Γλαυκή Συνάντηση των Μελών της Ευρωπαϊκής Διαδρομής Βιομηχανικής Κληρονομίας | Αθήνα, 31 Μαΐου 2024

Όροι & Προϋποθέσεις Χρήσης

Ενημερωτικό Σημείωμα για την Προστασία Προσωπικών Δεδομένων

Πολιτική Cookies

Δήλωση Προσβασιμότητας



Υπουργείο Πολιτισμού

Γενική Διεύθυνση Αρχαιοτήτων και Πολιτιστικής

Κληρονομίας

Διεύθυνση Νεότερης Πολιτιστικής Κληρονομίας

SOCIAL MEDIA



Επικοινωνία

Συγνές Ερωτήσεις

Χρήσιμοι Σύνδεσμοι

Φωτογραφικό Έλικο – Πνευματικά Δικαιώματα